Cambridge Introductions to Language and Linguistics

# globalisation racism power migration

# Introducing Language and Society

Rodney H. Jones and Christiana Themistocleous

youth language

#### **Introducing Language and Society**

This accessible and entertaining textbook introduces students to both traditional and more contemporary approaches to sociolinguistics in a real-world context, addressing current social problems that students are likely to care about, such as racism, inequality, political conflict, belonging, and issues around gender and sexuality. Each chapter includes exercises, case studies and ideas for small-scale research projects, encouraging students to think critically about the different theories and approaches to language and society, and to interrogate their own beliefs about language and communication. The book gives students a grounding in the traditional concepts and techniques upon which sociolinguistics is built, while also introducing new developments from the last decade, such as translanguaging, multimodality, superdiversity, linguistic landscapes, and language and digital media. Students will also have online access to more detailed examples, links to video and audio files, and more challenging exercises to strengthen their skills and confidence as sociolinguists.

RODNEY H. JONES is Professor of Sociolinguistics at the University of Reading, where he teaches sociolinguistics and language and digital media on both the undergraduate and postgraduate levels. He has published widely in the areas of sociolinguistics, discourse analysis, computermediated communication, and health communication. His other textbooks include *Discourse Analysis*, 2nd edition (Routledge, 2018), and *Understanding Digital Literacies*, 2nd edition, with Christoph Hafner (Routledge, 2021).

CHRISTIANA THEMISTOCLEOUS is an Associate Professor in Sociolinguistics at the University of Reading, where she teaches modules in sociolinguistics, language and gender, and research methods. Her research interests fall within the areas of societal multilingualism, linguistic landscapes, and digital media. She has published widely in major sociolinguistic journals and books, and her current work, which explores language in conflict zones, has been funded by the British Academy.

## Introducing Language and Society

**RODNEY H. JONES** 

University of Reading

CHRISTIANA THEMISTOCLEOUS

University of Reading



#### **CAMBRIDGE** UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05-06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/highereducation/isbn/9781108498920 DOI: 10.1017/9781108689922

© Rodney H. Jones and Christiana Themistocleous 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2022

Printed in the United Kingdom by TJ Books Limited, Padstow Cornwall

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Jones, Rodney H., author. | Themistocleous, Christiana, 1979- author.

Title: Introducing language and society / Rodney H. Jones, University of Reading ; Christiana Themistocleous, University of Reading.

Description: Cambridge ; New York, NY : Cambridge University Press, 2022. | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2021038899 | ISBN 9781108498920 (hardback) | ISBN 9781108712859 (paperback) Subjects: LCSH: Sociolinguistics.

Classification: LCC P40 .J66 2022 | DDC 306.44–dc23 LC record available at https://lccn.loc.gov/2021038899

ISBN 978-1-108-49892-0 Hardback ISBN 978-1-108-71285-9 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

For Jan Blommaert 1961–2021

### Contents

		page <mark>xi</mark>
List of Tables		xiii
Preface		XV
Intr	oduction	1
	Introduction	2
	'There's No Such Thing as Society'	5
	'There's No Such Thing as Languages'	8
	What Now?	10
1 Ima	agining Languages and Their Speakers	11
	Introduction	12
1.2	Languages and Nations	16
1.3	Standard Language Ideology	19
1.4	Languages, Dialects, and Accents	23
1.5	Focal Topic: Language and Citizenship	27
	Project Ideas	31
	acureas and Danartaires	
	sources and Repertoires	33
	Introduction	34
	Heteroglossia	36
	Repertoires	39
	Indexicality	43
2.5	Focal Topic: Language and Inequality <i>Project Ideas</i>	47 51
	Projeci laeas	51
3 Lar	nguage Variation	53
	Introduction	54
3.2	Variation and Social Groups	55
	Social Networks	62
3.4	Communities of Practice and Social Identity	66
3.5	Enregisterment and Social Meaning	68
3.6	Focal Topic: Youth Language and Belonging	71
	Project Ideas	74
	des and Media of Communication	
		77
	Introduction Modes and Multimodality	78 80
	Resemiotisation, Recombination, and Recontextualisation	80 84
	Media	84 87
		87 90
4.3	How Digital Media Have Changed 'Language'	90

	4.6 How Digital Media Have Changed 'Society'	93
	4.7 Focal Topic: Marginalisation and Harassment Online	95
	Project Ideas	99
5	Code Mixing, Crossing, and Translanguaging	101
	5.1 Introduction	102
	5.2 Social Motivations for Code Mixing	104
	5.3 Crossing	110
	5.4 'Languaging' and 'Translanguaging'	113
	5.5 Focal Topic: Language Policies and Language Use	
	in Classrooms	117
	Project Ideas	121
6	Style and Identity	123
	6.1 Introduction	124
	6.2 Style as 'Audience Design'	127
	6.3 Style as 'Speaker Design'	132
	6.4 Style in Interaction	135
	6.5 The Politics of Styling	136
	6.6 Focal Topic: Performing Gender and Sexuality	138
	Project Ideas	142
7	Language Attitudes, Mocking, and Appropriation	145
	7.1 Introduction	146
	7.2 Overt and Covert Attitudes	147
	7.3 What People Say about Language	152
	7.4 Language Mocking and Appropriation	155
	7.5 Focal Topic: Language and Racism	158
	Project Ideas	162
8	Language in the Material World	163
	8.1 Introduction	164
	8.2 Linguistic Landscapes	167
	8.3 Discourses in Place	172
	8.4 Mobile Linguistic Landscapes	177
	8.5 Embodiment	179
	8.6 Focal Topic: Conflict and Politics in Linguistic Landscapes	182
	Project Ideas	185
9	Mobility, Contact, and Flows	187
	9.1 Introduction	188
	9.2 Contact	189
	9.3 Flows and Scales	193
	9.4 Hip-Hop	196
	9.5 Focal Topic: Migration	199
	Project Ideas	205

	Contents	ix
Appendix: A Sociolinquist's Toolkit	207	
Glossary	221	
References	229	
Index	239	
References	207 221 229	ix

## Figures

1.1	Graffiti in Walthamstow	page 12
1.2	Photoshopped graffiti by artist Chris Walker	13
1.3	Learn to speak with a fluent English accent	22
2.1	From the East-Side Gallery (Berlin)	35
2.2	The different situtions in which Maya communicates	39
2.3	Japanese tee-shirt	44
2.4	British tee-shirt	44
3.1	Language variation in Geordie – Viz comic	55
3.2	Percentage of r-full pronunciation by department store in	
	Labov's study	58
3.3	Percentage of r-full pronunciation by department store in	
	Mather's study	59
3.4	Maya's social network	63
3.5	Sam McCool's How to Speak Like a Pittsburgher	69
3.6	Pittsburghese	70
4.1	Benetton UNHATE advertisement	78
4.2	Mural painted outside of the Keule Ruke restaurant in	
	Vilnius, Lithuania	79
4.3	ICQ chat in Hong Kong	91
4.4	'Cash me ousside' meme 1	97
4.5	'Cash me ousside' meme 2	97
5.1	Translanguaging on WhatsApp	114
5.2	Translanguaging on Facebook	115
6.1	Newsreaders' production of different variants when reading	
	for radio stations YA and ZB	128
6.2	Sue's convergence on the intervocalic [t] variable across five	
	occupational classes of clients	130
6.3	Different kinds of listeners in a speech situation	131
7.1	Language attitudes	147
7.2	Semantic differential scale	151
7.3	Hand-drawn map by a 44-year-old female respondent	
	from Seattle	153
8.1	Official COVID-19 sign	165
8.2	'Thank you NHS' sign	165
8.3	Bilingual poster from the Salford Council for	
	Voluntary Services	166
8.4	Sign on a shop in London	166
8.5	Multilingual public sign in a hospital	171
8.6	Top-down warning signs in Cyprus	173
8.7	Sign in a local park in the UK	175
8.8	Skinscapes in Yakuza	181

9.1 Percentage that informants with peasant and	
non-peasant social networks in three different	
age groups used German	
(or a mixture of German and Hungarian)	191
9.2 '(Re)scaled' language hierarchies	202

### Tables

2.1	Your communicative repertoire	page <mark>42</mark>
3.1	Percentage of [n] variant in Norwich by social class, gender,	
	and style in Trudgill's study	61
4.1	Emojis	83
4.2	Comparing modes	90
8.1	Languages on public signs in Tokyo	169
8.2	Languages on public signs in Nicosia, Cyprus	170

### Preface

This book is intended as an introductory text in sociolinguistics for students living in a world in which many of our traditional assumptions about languages and their speakers, about social categories such as class, gender, race, and 'nation', and about communication and 'meaning' themselves are being questioned. It is a generation that is witnessing unprecedented disruptions to their lives brought on by pandemic diseases, environmental threats, increasing inequality, and a resurgence of nationalism and authoritarianism around the globe. And it is a generation faced with important questions about the relationship between language and 'truth', and the relationship between individuals and the societies in which they live.

The fields of sociolinguistics and discourse analysis have long aimed to demonstrate the relevance of language studies for tackling the important social, political, and economic problems facing us. Along the way, it has developed a host of useful tools to understand how the way people use language affects their status, their social identities, and their opportunities in life, and the way language often serves as a tool for some groups of people to exercise power over other groups. In the last decade, however, in response to increasing globalisation and the increasing integration of digital technologies into nearly every aspect of our lives, a range of new concepts have been developed by scholars, concepts such as multimodality, superdiversity, and translanguaging. The methods that sociolinguists use to study the relationship between language and society are also changing, with traditional sociolinguistic interviews now being supplemented with approaches such as digital ethnography and the study of linguistic and semiotic landscapes.

This book is intended to give students a grounding in the traditional concepts and techniques upon which sociolinguistics has been built since the 1970s while at the same time introducing them to some of the newer concepts and techniques that have been developed to address more contemporary issues. One of its goals is to get students to think more critically about the traditional ways we conceive of language and society – not necessarily to dismiss these traditional approaches, but to interrogate them. But its most important goal is to help students understand the relevance of the study of language and society to confronting real problems in the real world.

#### Who This Book Is For

This book is really for anyone who is interested in the relationship between language and society and how that relationship impacts on people's lives. It's written in a way that is intended to make the ideas in it accessible to people without a strong background in linguistics or sociology or other social sciences. For this reason, it would be an ideal choice for introductory courses in sociolinguistics or 'language in society' at universities. But it is also suitable for more advanced students and even scholars who desire an easy-to-understand introduction to more recent intellectual developments in the study of language and society. The book draws upon examples from a wide range of national contexts, making it relevant to students and scholars all over the world.

#### How This Book Is Structured

The book begins with a short introductory chapter, which is followed by nine full chapters, each focusing on a different topic in sociolinguistics. Each of these chapters will introduce a number of key ideas and demonstrate how those ideas can be applied to understanding various aspects of language in society. Discussions of these ideas are punctuated by short activities that give readers a chance to think about and apply the ideas themselves.

Each chapter also includes a *Focal Topic* section in which some kind of real-world problem or phenomenon related to language and communication is discussed. In each of these *Focal Topic* sections we provide two case studies of how sociolinguists have used the ideas introduced in the chapter to try to understand these problems and to try to contribute to solving them. These case studies take the form of summaries of research articles that can be used to scaffold students' readings of the articles themselves.

Finally, each chapter ends with a list of suggested projects that involve students in actually collecting and analysing data using the concepts they have mastered by working through the chapters. At the end of the book there is a short section called *A Sociolinguist's Toolkit* in which we briefly review some of the main methods for doing sociolinguistic research that have been encountered in the book and offer advice about the practical issues students might encounter in carrying out their projects.

### Teaching and Learning with This Book

Each of the chapters in this book builds upon the previous chapters, so it's strongly suggested that students work through the material in the order that it's presented. At the beginning of each chapter there is a list of the key terms covered in the chapter along with a short summary of what the chapter is about. When readers encounter these key terms (marked in **bold**) in the chapter itself, they can always consult the glossary at the end of the book if they need to, for a concise definition of the terms. The activities in each of the chapters can be done individually, but they are particularly useful when done in a classroom setting in which students can discuss and compare their answers with other students. The projects suggested at the end of each chapter can be done either individually or in groups. Some teachers might want to turn some of these project ideas into assessed assignments for their courses.

### What's Special about This Book?

The main thing that makes this book different from other coursebooks on sociolinguistics is that it attempts to engage students in critically evaluating some of the basic assumptions about language and society that have driven much of the work in sociolinguistics over the years and to make accessible to them more contemporary perspectives in the field. For this reason, it foregrounds concepts such as mobility, multimodality, and mediation, which may be less salient in other coursebooks.

Another important feature of the book is that it focuses on making students aware of the role of sociolinguistics in their everyday lives and of the relevance of sociolinguistic concepts to important social issues like racism, migration, political polarisation, and conflict.

The book includes plenty of material designed to support students and teachers, including activities in every chapter, a glossary of key terms, and guidelines for conducting research projects. There is also a companion website for this book (www.cambridge.org/jones-themistocl eous), where students and teachers can go to find supplementary activities, explore the topics covered in the book more deeply, and get help carrying out their projects.

### Introduction

Sociolinguistics and 'Wicked' Problems'

#### PREVIEW

#### **KEY TERMS**

African American Vernacular English (AAVE) communicative competence sociolinguistics speech community wicked problems In this introduction we will explain how sociolinguistics is relevant to helping us to solve real-world problems. We will also explore some of the challenges we face when we talk about concepts such as 'language' and 'society', and introduce some of the more recent concepts, theories, and practical tools that sociolinguists have developed to talk about and analyse the relationship between language and social life.

#### 0.1 Introduction

This book is about the relationship between language and social life. By 'social life' we mean both the way we interact with other people in our daily lives and broader aspects of social life related to economics, politics, justice, technology, and the environment. The main goal of the book is to convince you that there *is* a relationship between language and social life and that *it matters*, that understanding more about language can actually help us solve our day-to-day problems of getting along with others as well as bigger problems related to economics, politics, justice, technology, and the environment.

In 2017, the World Economic Forum asked over 30,000 young people about the issues that they cared about most as part of its Global Shapers Survey (World Economic Forum 2017), and, not surprisingly, 'language' was not one of them. Instead, respondents said they were worried most about climate change, war, inequality, corruption, discrimination, and the access people have to economic and educational opportunities. At the same time, it can't be denied that language has some role in all of these problems: the way people use language to communicate ideas and manipulate people can influence the policies governments make about problems such as racism or whether or not citizens are willing to fight in wars. Language can be used as a weapon to maintain unequal power relationships or to make people feel like they are less important or that they don't belong. And whether or not individuals have access to particular languages or the languages they speak are respected and valued can have a dramatic impact on their economic and educational opportunities. In this book, we will not just explore the relationship between language and social life on a theoretical level; we will try to focus on the practical consequences of this relationship. In particular, we will explore how language contributes to the social problems that people are most worried about and how understanding how language functions in social life can help people to address these problems.

The field of study that you will learn about in this book is known as **sociolinguistics**. Sociolinguists study lots of things from the different ways people in different groups use language, to the attitudes and prejudices people have about the ways different people talk. Of course, understanding the relationship between language and social life alone won't solve any of the problems we mentioned above. Solving these problems requires input from lots of different kinds of people: scientists and engineers, psychologists and sociologists, politicians and entrepreneurs. The point we want to make in this book is that sociolinguists should also have a seat at the table.

Problems like those the young people who responded to the Global Shapers Survey said they worried about have been referred to as **wicked problems**, not because they are 'evil', but because they are difficult to solve and solutions inevitably involve the difficult task of getting people who think differently and speak different 'languages' (such as the 'language of science' or the 'language of business') to work together. The term was first used by design professor Horst Rittel and planning professor Melvin Webber way back in 1973 to describe problems that are made up of many different interdependent components, which are often themselves symptoms of yet other problems. Because of this, often when we try to solve one aspect of a wicked problem, we can actually make other aspects of it worse.

A good example of a wicked problem is income inequality. Although the gap between the rich and the poor in some countries is growing smaller, in many countries, especially large countries like China, India, and the United States, while the rich are getting richer, the poor are getting poorer. Income inequality is not just a problem in itself; it is associated with other problems such as rising crime rates, poor health, political inequality, and increased corruption in the public and private sectors. Figuring out the causes of inequality and coming up with solutions requires input from many different stakeholders, including economists, businesspeople, politicians, social workers, engineers, and educators. That's because inequality is not just an economic problem; it's a political, social, technological, and educational problem. But it is also a sociolinguistic problem.

Inequality is a sociolinguistic problem because, as we will explore in this book, *linguistic resources* (different kinds of 'language' and different ways of speaking, reading, and writing) are *valued* differently in different contexts, and *access* to these resources (the chance to learn different 'languages' and different ways of speaking, reading, and writing) are unequally distributed. In sociolinguistics there is considerable research – some of which we will talk about in this book – on how racial and class disparities as well as unequal opportunities in education and employment are made worse by unequal access to linguistic resources as well as by policies based on incorrect or biased ideas about language.

Inequality is also a sociolinguistic problem because our ideas about different groups of people, as well as our ideas about fairness and justice, are influenced by the way we talk about these people and these ideas. The way people talk about inequality can sometimes help perpetuate it by reproducing racist, sexist, or classist ideas.

Finally, inequality is a sociolinguistic problem because, as with *all* wicked problems, the people who need to get together to find solutions to it – rich people, poor people, politicians and businesspeople, engineers and educators – often have difficulty cooperating, not just because they may have different 'interests' and different 'agendas', but, because, as we said above, they speak different 'languages' – that is, they have different ways of reading and writing, speaking, and listening to others, which are inevitably associated with different ways of *representing* the world and assigning *value* to different things.

The field of sociolinguistics has changed a lot since the 1970s when it was established. But one thing that hasn't changed is that most sociolinguists are interested in how their study of language can help us to better understand and solve social problems. One of the first linguists to be called a 'sociolinguist' was William Labov. Labov was interested in how different features in people's speech function as markers of power and prestige. Among his most important contributions was his work on **African American Vernacular English (AAVE)** (which we will refer to later in this book as simply African American English), in which he challenged widespread assumptions that this variety is 'ungrammatical' or 'deficient', assumptions that reinforced racist myths associating intelligence with race. Labov's analysis revealed that AAVE has its own internally consistent rules of grammar and discourse, that it is, if you will, just as 'standard' as so-called 'Standard English'. In explaining the relevance of sociolinguistics to solving real-world problems, Labov (1982: 165–6) put it this way:

Linguistics is said to be basic research that will give us more knowledge about mankind – but has no immediate application to the problems that most people are worried about ... A distinctly different view is that linguistics is the study of an instrument of communication that is used in everyday life, an instrument that has evolved as a part of our social and biological history. This is the point of view that lies behind my own research. This approach isn't totally opposed to the other view, but it leads to different answers to the second question – what is linguistics good for? I would argue that linguistic research applies to a good many of the questions facing contemporary society: how to reverse educational failure in the inner cities; how to resolve conflicts and paradoxes that centre around bilingual education; how to implement the responsibility of the law to communicate to the public.

Another important pioneer in 'socially engaged' sociolinguistics was the anthropologist Dell Hymes, who questioned dominant ideas about *competence* in language that linked it to the mastery of grammatical rules. Hymes pointed out that real linguistic competence has more to do with one's ability to get things done in the real world and to show that one is a competent member of one's community, which he called **communicative competence** (Hymes 1966). Language, in this tradition, is always situated in webs of social relationships. It is a tool that people use to exercise and resist power, to show that they belong to particular groups, and to do things with other members of these groups that are important for their lives and livelihoods.

Over the years, sociolinguists have concerned themselves with a range of different social problems. Some of these problems have been more obviously 'linguistic' in nature – such as the right of people to speak the language of their choice, the sometimes negative effects of certain language policies on the education of minority children, the relationship between poverty and language 'death', and the way high-stakes language tests can sometimes discriminate against certain populations. But some of these problems have been less obviously 'linguistic' in nature, such as the role of communication in the spread of diseases such as COVID-19 and AIDS, the language-related barriers migrants face when applying for refugee status in different countries, the communicative dimensions of poverty, crime, drug abuse, homelessness, climate change, religious conflict, terrorism and surveillance, and the spread of 'fake news' and white supremist propaganda over the Internet. All of these applications of sociolinguistics to social problems begin with an acknowledgement of the enormous power of language to shape human relationships and social realities, and of the potential for language to function both as a weapon to oppress people and as a tool to advance social justice.

More recently, things like the increased movement of people across the globe (partly as the result of war, poverty, and the effects of climate change) and the increased flows of information and culture through digital technologies, have compelled sociolinguists to come up with new ways of talking about and analysing the relationship between language and social life, and the main purpose of this book is to introduce you to some of these new concepts, theories, and practical tools for solving social problems.

Many of the pressures on sociolinguists to change the way they talk about language and society have, in fact, come *as a result* of wicked problems such as increasing inequality, changing forms of racism and discrimination, and the blurring of borders and transformation of traditional communities that has accompanied mass migration, as well as the blurring of boundaries and breakdown of traditional forms of expertise and authority that has accompanied the widespread use of digital technologies. This is not surprising; wicked problems, by their nature, have a way of highlighting the inadequacy of many of the assumptions we have about the way the world works and the traditional tools we have at our disposal to solve problems in it, whether we are economists, politicians, climate scientists, or sociolinguists.

#### 0.2 'There's No Such Thing as Society'

This famous quote comes from an interview that Margaret Thatcher, who was the UK prime minister at the time, gave to *Women's Own* magazine in October 1987. What Thatcher was really trying to say was that what mattered to her and to the British Conservative Party of her day was the goals and opportunities of *individual* citizens rather than the collective goals of the citizenry, and that she believed that people should be responsible for their own well-being rather than depending on (or looking after) other people. What Thatcher actually said was:

I think we've been through a period where too many people have been given to understand that if they have a problem, it's the government's job to cope with it ... They're casting their problem on society. And, you know, there is no such thing as society. There are individual men and women, and there are families. And no government can do anything except through people, and people must look to themselves first. Thatcher's musing about the existence of society was not just a philosophical exercise. It had real consequences on people's lives, serving as the basis for policies such as the privatisation of public services, the rollback of regulations on corporations, and the weakening of trade unions, which resulted in substantial increases in economic and health inequalities in Britain. Thatcher's words highlight the fact that even an idea as apparently self-evident as 'society' is not as self-evident as it may seem, and the way people understand society – how it works, who belongs to it, how people are supposed to relate to it, or even whether it exists in the first place – is influenced by people's *ideological positions* and *political agendas* and can end up having real material consequences on other people's lives.

The way we define 'society' also has a profound impact on the way we approach the study of language. Back in the late nineteenth and early twentieth centuries, pioneers in the study of language and society mostly saw society in terms of countries and ethnic groups. In fact, as we will discuss in Chapter 1, many people during this time regarded a 'common language' as the defining feature of a nation. Among these pioneers was the American linguist Leonard Bloomfield, who in 1933 proposed that the best way to study the relationship between language and society was to divide up society into what he called **speech communities**, which he defined simply as groups of people who speak the same language.

Later, however, sociolinguists like Labov and anthropologists like Dell Hymes and John Gumperz challenged this way of dividing up society as overly simplistic. Labov, for example, became interested in how other social divisions around things like race and class affected the way people talk, and Dell Hymes and John Gumperz re-envisioned speech communities as groups based not so much on sharing the same language as on sharing the same norms and attitudes about how people should use language. As Hymes (1974: 50-1) put it: '[a] speech community is defined ... as a community sharing knowledge of rules of conduct and interpretation of speech. Such sharing comprises knowledge of at least one form of speech, and knowledge also of its patterns of use.' This modified understanding of speech community focused on participation rather than membership, and Gumperz and Hymes emphasised that people naturally participate in multiple speech communities throughout their lives. This understanding of speech community also focused on language not as a system of grammar or collection of vocabulary items but as a social practice through which people negotiate their places in the social world.

Near the end of the twentieth century, sociolinguists became more and more interested in the *dynamic* ways people negotiate the multiple and overlapping communities that they belong to, and so came up with new ways of describing social groupings to help them to understand this dynamism. The sociolinguist Lesley Milroy (1987), for example, started to think of language speakers as part of complex *social networks* (see Chapter 3) characterised by strong and weak ties through which different ways of speaking and communicative norms were maintained and circulated, and, in the 1990s, the sociolinguists Penny Eckert and Sally

McConnell-Ginet began using the term *community of practice* (see Chapter 3), borrowed from the field of educational psychology, to describe groups of people who came together around common social practices. Whereas the definition of speech community advanced by Gumperz and Hymes focused on language as a social practice, the 'communities of practice approach' attempts to link the way people speak to a vast range of other social practices, such as what they wear, what they do for a living, and what sorts of political activities they engage in.

While all of these different ways of defining society and dividing it up have some practical utility for understanding the relationship between language and social life, as the twenty-first century has progressed, dividing people into classes, cliques, or communities, or even tracing the social networks they are part of has become increasingly challenging. One reason for this is the increasing *deterritorisation* (see Chapter 9) of people (García et al. 2016). Globalisation has brought with it an explosion of relocation, mass migration, and transmigration that has upended traditional associations of people (and their ways of speaking) with fixed geographical locations.

Another force that disrupts our more traditional ways of dividing up society is the Internet and the ways it facilitates both the rapid circulation of cultural products, including different ways of speaking, and the formation of new forms of *light communities* (see Chapter 4) based on a variety of new social and political affiliations and new communicative practices (such as 'memeing').

Because of these trends, the sociolinguist Jan Blommaert (2013a: 193) argues that 'there is a dramatic need to unthink and rethink some of the most basic concepts in social science – notions such as community, identity, and indeed citizenship'. '[S]ince the early 1990s', he explains:

some fundamental changes have taken place in the ways in which all of these notions take shape in real life ... People from more places now migrate to more places, causing unprecedented forms of social and cultural diversity especially in the large urban centres of the world ... Adding to this complexity, the emergence and global spread of the Internet and other forms of mobile communication technologies – synchronous with the new forms of migration – have created a 'network society' (Castells 1996) in which people live and act in relation to longdistance, 'virtual' peers in sometimes enormous online communities. Taken together, these two forces have re-shaped social life around the world.

Part of the challenge that we need to address, then, when setting out to understand the relationship between language and social life – and to understand how that relationship is *relevant* to helping to solve real-world problems – is coming up with a way to talk about social life and social groups that captures this complexity. The key puzzle for sociolinguists, says the scholar Asif Agha (2007: 230), is figuring out how 'language is connected to the study of socio-political frameworks that motivate projects of minoritization, dominance and exclusion'. Just as Thatcher's

definition of society as 'non-existent' had important political implications and material consequences, the way sociolinguists define society also has political implications, affecting the ways they are able to contribute to addressing 'wicked problems'.

#### 0.3 'There's No Such Thing as Languages'

If the claim that 'there's no such thing as society' is surprising in a book about language and society, the claim that 'there's no such thing as languages' is probably even more surprising. But this is actually the view of many, if not most, linguists, including perhaps the most famous living linguist, Noam Chomsky, who wrote that the whole idea of 'separate languages' is really a 'socio-political' idea rather than a linguistic idea (1986: 15):

We speak of Chinese as 'a language,' although the various 'Chinese dialects' are as diverse as the several Romance languages. We speak of Dutch and German as two separate languages, although some dialects of German are very close to dialects that we call 'Dutch' and are not mutually intelligible with others that we call 'German.' A standard remark in introductory linguistics courses is that a language is a dialect with an army and a navy (attributed to Max Weinreich). That any coherent account can be given of 'language' in this sense is doubtful; surely, none has been offered or even seriously attempted. Rather, all scientific approaches have simply abandoned these elements of what is called 'language' in common usage.

What Chomsky meant by this was not just that it is sometimes difficult to draw clear lines between different 'languages' and between 'languages' and 'dialects', a problem that we will discuss further in Chapter 1, but that the whole idea of 'languages' is just not very useful for his brand of linguistics. Rather than 'languages', what linguists like Chomsky are interested in is 'language' as a kind of innate human capacity governed by a set of structural rules or 'universal grammar' lodged inside the brain. Chomsky and his followers are mostly interested in understanding these rules rather than in understanding how people actually talk or what they think about how they talk. For them, the relationship between language and society is really irrelevant, since language is seen as a matter of the cognitive/psychological individual who develops 'language' no matter what 'speech community' they live in. So, in some respects, Chomsky saying that 'there's no such thing as languages' has some similarities to Margaret Thatcher saying that 'there's no such thing as society', since what both of them are saying is that they are more interested in the individual than the group.

Sociolinguists are different. While they would mostly agree with the statement 'there's no such thing as languages', what this means to them has more to do with the fluid and dynamic way that people use linguistic resources that frequently defies neat attempts to label 'what they are